

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования "Пермский  
государственный национальный исследовательский  
университет"**

**Кафедра английского языка профессиональной коммуникации**

Авторы-составители: **Исаева Екатерина Владимировна**

Рабочая программа дисциплины

**МЕЖДУНАРОДНОЕ НАУЧНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ**

Код УМК 95696

Утверждено  
Протокол №6  
от «02» апреля 2021 г.

Пермь, 2021

## **1. Наименование дисциплины**

Международное научное проектирование

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина входит в базовую часть Блока « М.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление: **45.04.02** Лингвистика

направленность Переводческое обеспечение международной деятельности (англо-французский)

### **3. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

В результате освоения дисциплины **Международное научное проектирование** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

**45.04.02** Лингвистика (направленность : Переводческое обеспечение международной деятельности (англо-французский))

**ОПК.6** Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию

#### **Индикаторы**

**ОПК.6.1** Составляет и оформляет научную документацию (диссертация, отчеты, обзоры, аннотации, доклады, статьи, рефераты), библиографии и ссылки в соответствии с принятыми нормами и стандартами

**ОПК.6.2** Самостоятельно разрабатывает актуальную проблематику, имеющую теоретическую и эмпирическую значимость, в рамках собственного научного исследования

**УК.2** Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла

#### **Индикаторы**

**УК.2.3** Разрабатывает мероприятия по реализации проекта на разных этапах его жизненного цикла, вносит корректировки в ходе реализации проекта

**УК.6** Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки

#### **Индикаторы**

**УК.6.1** Оценивает собственные ресурсы (временные, личностные, психологические)

**УК.6.2** Управляет собственными ресурсами (тайм-менеджмент, стресс-менеджмент, самопрезентация)

**УК.6.3** Осуществляет выбор направленности профессиональной деятельности в зависимости от собственных интересов, ресурсов и накопленного опыта

#### 4. Объем и содержание дисциплины

<b>Направления подготовки</b>	45.04.02 Лингвистика (направленность: Переводческое обеспечение международной деятельности (англо-французский))
<b>форма обучения</b>	очная
<b>№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины</b>	2
<b>Объем дисциплины (з.е.)</b>	3
<b>Объем дисциплины (ак.час.)</b>	108
<b>Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:</b>	36
<b>Проведение лекционных занятий</b>	12
<b>Проведение практических занятий, семинаров</b>	24
<b>Самостоятельная работа (ак.час.)</b>	72
<b>Формы текущего контроля</b>	Итоговое контрольное мероприятие (1) Письменное контрольное мероприятие (2)
<b>Формы промежуточной аттестации</b>	Зачет (2 триместр)

## **5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины**

### **1. Введение в международное научное проектирование**

В разделе рассматриваются следующие вопросы:

- определение ключевого понятия research proposal;
- цели и задачи написания проекта в формате research proposal;
- жанровые особенности сочинения в формате research proposal.

### **2. Анализ предметной области и научного контента**

В разделе рассматриваются следующие вопросы:

- формулировка гипотезы научного проекта на иностранном языке;
- критический анализ гипотезы на иностранном языке;
- уточнение гипотезы научного проекта на иностранном языке.

### **3. Подготовка сочинения в формате научного проекта на иностранном языке**

В разделе рассматриваются следующие вопросы:

- выбор подхода к изложению материала проекта (описание / объяснение, разработка / верификация теории);
- выбор стратегии (методы, количественное / качественное исследование, узко-специальное / междисциплинарное исследование).

### **4. Написание сочинения в формате научного проекта на иностранном языке**

В разделе рассматриваются следующие вопросы:

- структура IMRAD;
- эффективный заголовок и ключевые слова;
- проверка и корректировка текста;
- критерии оценки.

## **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

## **7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

## 8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### Основная:

1. Волченкова, К. Н. English for Researchers: English Medium Instruction : учебное пособие / К. Н. Волченкова, А. Ф. Брайан. — Челябинск : Южно-Уральский государственный университет, 2018. — 100 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/80221.html>
2. Волченкова, К. Н. English for Researchers: How to Write a Paper in English : учебное пособие / К. Н. Волченкова, А. Ф. Брайан. — Челябинск : Южно-Уральский государственный университет, 2018. — 115 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/80222.html>

### Дополнительная:

1. Nurutdinova, A. R. Master's Degree. Education and research. Part 1 : tutorial / A. R. Nurutdinova. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2017. — 160 с. — ISBN 978-5-7882-2187-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/79250>
2. Дрозд, К. В. Проектирование образовательной среды : учебное пособие для вузов / К. В. Дрозд, И. В. Плаксина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 437 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06592-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://urait.ru/bcode/455351>
3. Иванова, Т. В. Methodology of Scientific Research (Методология научного исследования) : учебное пособие / Т. В. Иванова, А. А. Козлов, Е. А. Журавлева. — Москва : Российский университет дружбы народов, 2012. — 80 с. — ISBN 978-5-209-03657-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/11580>
4. Пустынникова, Е. В. Методология научного исследования : учебное пособие / Е. В. Пустынникова. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 126 с. — ISBN 978-5-4486-0185-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/71569.html>

## 9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

[https://socialsciences.exeter.ac.uk/study/phdsedd/research\\_proposal/](https://socialsciences.exeter.ac.uk/study/phdsedd/research_proposal/) Preparing a research proposal

[https://www.researchgate.net/publication/275594282\\_Essential\\_Ingredients\\_of\\_a\\_Good\\_Research\\_Proposal\\_for\\_Undergraduate\\_and\\_Postgraduate\\_Students\\_in\\_the\\_Social\\_Sciences](https://www.researchgate.net/publication/275594282_Essential_Ingredients_of_a_Good_Research_Proposal_for_Undergraduate_and_Postgraduate_Students_in_the_Social_Sciences) Essential Ingredients of a Good Research Proposal for Undergraduate and Postgraduate Students in the Social Sciences

<https://europass.cedefop.europa.eu/> Europass: оформление резюме онлайн

<https://www.coursera.org/> Coursera: онлайн курсы

## 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Международное научное проектирование** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

- 1) презентационные материалы (слайды по темам лекционных и практических занятий);
- 2) доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС)
- 3) доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- 4) интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы).

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

- 1) офисный пакет приложений (текстовый процессор, программа для подготовки электронных презентаций);
- 2) программа демонстрации видеоматериалов (проигрыватель);
- 3) приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов.

Дисциплина не предусматривает использование специального программного обеспечения.

При освоении материала и выполнении заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (**student.psu.ru**).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).

система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.

система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

## 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1) Для проведения занятий лекционного и семинарского типов (практических занятий) необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской.

2) Для проведения мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор,



экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской.

3) Для самостоятельной работы используются помещения Научной библиотеки ПГНИУ, оснащенные компьютерной техникой и обеспечивающие доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине  
Международное научное проектирование**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции.  
Индикаторы и критерии их оценивания**

**ОПК.6**

**Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию**

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p><b>ОПК.6.2</b> Самостоятельно разрабатывает актуальную проблематику, имеющую теоретическую и эмпирическую значимость, в рамках собственного научного исследования</p>	<p>Знать актуальные проблемы в сфере своей научной деятельности. Уметь формулировать проблему своего научного исследования, обосновывать теоретическую и эмпирическую значимость на английском языке. Владеть метаязыком для представления проблематики научного исследования на английском языке.</p>	<p align="center"><b>Неудовлетворител</b></p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center"><b>Удовлетворительн</b></p> <p>Знает актуальные для международного научного сообщества проблемы в сфере своей научной деятельности. Умеет при консультативной поддержке формулировать проблему своего научного исследования, обосновывать теоретическую и эмпирическую значимость на английском языке. Не владеет метаязыком для представления проблематики научного исследования на английском языке.</p> <p align="center"><b>Хорошо</b></p> <p>Знает актуальные для международного научного сообщества проблемы в сфере своей научной деятельности. Умеет формулировать проблему своего научного исследования, обосновывать теоретическую и эмпирическую значимость на английском языке. Владеет метаязыком для представления проблематики научного исследования на английском языке, допуская методологические ошибки.</p> <p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Знает актуальные для международного научного сообщества проблемы в сфере своей научной деятельности. Умеет формулировать проблему своего научного исследования, обосновывать теоретическую и эмпирическую значимость на английском языке.</p>

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Владеет метаязыком для представления проблематики научного исследования на английском языке.</p>
<p><b>ОПК.6.1</b> Составляет и оформляет научную документацию (диссертация, отчеты, обзоры, аннотации, доклады, статьи, рефераты), библиографии и ссылки в соответствии с принятыми нормами и стандартами</p>	<p>Знать требования к оформлению научной документации на английском языке. Уметь грамотно составлять научную документацию на английском языке с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм. Владеть правилами оформления всех разделов научной документации в соответствии с международными требованиями.</p>	<p align="center"><b>Неудовлетворител</b></p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center"><b>Удовлетворительн</b></p> <p>Знает требования к оформлению научной документации на английском языке Умеет при консультативной поддержке составлять научную документацию на английском языке с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм. Не владеет правилами оформления всех разделов научной документации в соответствии с международными требованиями.</p> <p align="center"><b>Хорошо</b></p> <p>Знает требования к оформлению научной документации на английском языке. Умеет составлять научную документацию на английском языке с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, допуская некоторые ошибки. Владеет правилами оформления научной документации в соответствии с международными требованиями, допуская неточности.</p> <p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Знает требования к оформлению научной документации на английском языке. Умеет грамотно составлять научную документацию на английском языке с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм. Владеет правилами оформления всех разделов научной документации в соответствии с международными</p>

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<b>Отлично</b> требованиями.

## УК.6

**Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки**

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p><b>УК.6.3</b> Осуществляет выбор направленности профессиональной деятельности в зависимости от собственных интересов, ресурсов и накопленного опыта</p>	<p>Знать приоритеты в области научного проектирования в рамках направления обучения. Уметь соотнести собственные научные достижения, опыт и исследовательский интерес с приоритетными направлениями в своей предметной области. Владеть навыком анализа своей предметной области и научного контента.</p>	<p><b>Неудовлетворител</b> Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p><b>Удовлетворительн</b> Знает отдельные приоритеты в области научного проектирования в рамках направления обучения. Умеет при консультативной поддержке соотнести собственные научные достижения, опыт и исследовательский интерес с приоритетными направлениями в своей предметной области. Не владеет навыком анализа своей предметной области и научного контента.</p> <p><b>Хорошо</b> Знает приоритеты в области научного проектирования в рамках направления обучения. Умеет соотнести собственные научные достижения, опыт и исследовательский интерес с приоритетными направлениями в своей предметной области. Не владеет навыком анализа своей предметной области и научного контента.</p> <p><b>Отлично</b> Знает приоритеты в области научного проектирования в рамках направления обучения Умеет соотнести собственные научные достижения, опыт и исследовательский интерес с приоритетными направлениями в своей предметной области Владеет навыком анализа своей предметной</p>

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>области и научного контента</p>
<p><b>УК.6.1</b> Оценивает собственные ресурсы (временные, личностные, психологические)</p>	<p>Знать классификацию и особенности ресурсов для повышения эффективности собственной деятельности в области международного научного проектирования. Уметь оценивать собственные ресурсы и доступное ресурсное обеспечение для решения задач международного научного проектирования. Владеть навыками обоснования и правилами расчета необходимости в ресурсах, способностью планировать необходимые ресурсы для эффективной реализации международной научной проектной деятельности.</p>	<p align="center"><b>Неудовлетворител</b></p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center"><b>Удовлетворительн</b></p> <p>Знает классификацию и особенности ресурсов для повышения эффективности собственной деятельности в области международного научного проектирования. Умеет при консультативной поддержке оценивать собственные ресурсы и доступное ресурсное обеспечение для решения задач международного научного проектирования. Не владеет навыками обоснования и правилами расчета необходимости в ресурсах, способностью планировать необходимые ресурсы для эффективной реализации международной научной проектной деятельности.</p> <p align="center"><b>Хорошо</b></p> <p>Знает классификацию и особенности ресурсов для повышения эффективности собственной деятельности в области международного научного проектирования. Умеет оценивать собственные ресурсы и доступное ресурсное обеспечение для решения задач международного научного проектирования. Не владеет навыками обоснования и правилами расчета необходимости в ресурсах, способностью планировать необходимые ресурсы для эффективной реализации международной научной проектной деятельности.</p> <p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Знает классификацию и особенности ресурсов для повышения эффективности собственной деятельности в области международного научного проектирования. Умеет оценивать собственные ресурсы и доступное ресурсное обеспечение для решения задач международного научного проектирования.</p>

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Владеет навыками обоснования и правилами расчета необходимости в ресурсах, способностью планировать необходимые ресурсы для эффективной реализации международной научной проектной деятельности.</p>
<p><b>УК.6.2</b> Управляет собственными ресурсами (тайм-менеджмент, стресс-менеджмент, самопрезентация)</p>	<p>Знать правила эффективной презентации научной мысли в формате research proposal. Уметь создавать научный текст на иностранном языке с использованием языковых шаблонов и форм для заполнения. Владеть навыком планирования при написании научного текста на иностранном языке.</p>	<p align="center"><b>Неудовлетворител</b></p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center"><b>Удовлетворительн</b></p> <p>Знает правила эффективной презентации научной мысли в формате research proposal. Умеет создавать научный текст на иностранном языке с использованием языковых шаблонов и форм для заполнения, допуская множественные ошибки. Не владеет навыком планирования при написании научного текста на иностранном языке.</p> <p align="center"><b>Хорошо</b></p> <p>Знает правила эффективной презентации научной мысли в формате research proposal. Умеет создавать научный текст на иностранном языке с использованием языковых шаблонов и форм для заполнения. Не владеет навыком планирования при написании научного текста на иностранном языке.</p> <p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Знает правила эффективной презентации научной мысли в формате research proposal. Умеет создавать научный текст на иностранном языке с использованием языковых шаблонов и форм для заполнения. Владеет навыком планирования при написании научного текста на иностранном языке.</p>

## УК.2

### Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p><b>УК.2.3</b> Разрабатывает</p>	<p>Знать технологию разработки международного научного</p>	<p align="center"><b>Неудовлетворител</b></p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки,</p>

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>мероприятия по реализации проекта на разных этапах его жизненного цикла, вносит корректировки в ходе реализации проекта</p>	<p>проекта на всех стадиях его жизненного цикла.  Уметь разрабатывать международные научные мероприятия, направленные на реализацию проекта, вносить корректировки в ходе реализации проекта.  Владеть навыками поэтапного контроля реализации международного научного проекта.</p>	<p><b>Неудовлетворител</b>  предусмотренные компетенцией.</p> <p><b>Удовлетворительн</b>  Знает технологию разработки международного научного проекта на всех стадиях его жизненного цикла.  Умеет разрабатывать международные научные мероприятия, направленные на реализацию проекта, вносить корректировки в ходе реализации проекта, но допускает множественные ошибки.  Не владеет навыками поэтапного контроля реализации международного научного проекта.</p> <p><b>Хорошо</b>  Знает технологию разработки международного научного проекта на всех стадиях его жизненного цикла.  Умеет разрабатывать международные научные мероприятия, направленные на реализацию проекта, вносить корректировки в ходе реализации проекта.  Не владеет навыками поэтапного контроля реализации международного научного проекта.</p> <p><b>Отлично</b>  Знает технологию разработки международного научного проекта на всех стадиях его жизненного цикла.  Умеет разрабатывать международные научные мероприятия, направленные на реализацию проекта, вносить корректировки в ходе реализации проекта.  Владеет навыками поэтапного контроля реализации международного научного проекта.</p>

## Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

**Вид мероприятия промежуточной аттестации :** Зачет

**Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации :** Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

**Максимальное количество баллов :** 100

### Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

<b>Компетенция (индикатор)</b>	<b>Мероприятие текущего контроля</b>	<b>Контролируемые элементы результатов обучения</b>
------------------------------------	------------------------------------------	---------------------------------------------------------



<b>Компетенция (индикатор)</b>	<b>Мероприятие текущего контроля</b>	<b>Контролируемые элементы результатов обучения</b>
<p><b>УК.2.3</b> Разрабатывает мероприятия по реализации проекта на разных этапах его жизненного цикла, вносит корректировки в ходе реализации проекта</p>	<p>1. Введение в международное научное проектирование <b>Письменное контрольное мероприятие</b></p>	<p>Знание проблем подбора эффективной команды для реализации международного научного проекта, основных условий эффективной командной работы, стратегий и принципов командной работы; терминологических соответствий предметной области на русском и иностранном языках; технологий разработки международного научного проекта на всех стадиях его жизненного цикла. Умение вырабатывать командную стратегию, применять принципы и методы организации командной деятельности, подбирать методы и методики исследования профессиональных практических задач; проводить теоретико-методологический анализ своей предметной области на иностранном языке; разрабатывать международные научные мероприятия, направленные на реализацию проекта, вносить корректировки в ходе реализации проекта. Владение навыками организации и управления командным взаимодействием в решении поставленных целей, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы, разработки программы эмпирического исследования профессиональных практических задач; перевода научной литературы в своей предметной области для проведения теоретико-методологического анализа и представления результатов на иностранном языке; поэтапного контроля реализации международного научного проекта.</p>

<b>Компетенция (индикатор)</b>	<b>Мероприятие текущего контроля</b>	<b>Контролируемые элементы результатов обучения</b>
<p><b>УК.6.3</b> Осуществляет выбор направленности профессиональной деятельности в зависимости от собственных интересов, ресурсов и накопленного опыта</p> <p><b>УК.6.1</b> Оценивает собственные ресурсы (временные, личностные, психологические)</p>	<p>2. Анализ предметной области и научного контента</p> <p><b>Письменное контрольное мероприятие</b></p>	<p>Знание проблем своей предметной области, актуальных для международного академического и научного сообщества; способов анализа и синтеза научных данных; терминологических соответствий предметной области на русском и иностранном языках; актуальных проблем в предметной области и предлагаемых международным научным сообществом ее решений; классификации и особенностей ресурсов для повышения эффективности собственной деятельности в области международного научного проектирования. Умение проводить теоретико-методологический анализ своей предметной области на иностранном языке; представить нестандартное научное решение проблемы; оценивать собственные ресурсы и доступное ресурсное обеспечение для решения задач международного научного проектирования; соотнести собственные научные достижения, опыт и исследовательский интерес с приоритетными направлениями в своей предметной области; делать научные выводы по результатам анализа предметной области. Владение навыками перевода научной литературы в своей предметной области для проведения теоретико-методологического анализа и представления результатов на иностранном языке; системами проверки научного текста на иностранном языке на плагиат; навыками обоснования и правилами расчета необходимости в ресурсах, способностью планировать необходимые ресурсы для эффективной реализации международной научной</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
		проектной деятельности; навыком анализа своей предметной области и научного контента; навыками представления результатов теоретико-методологического анализа на иностранном языке, в т.ч. в краткой форме.
<p><b>ОПК.6.1</b> Составляет и оформляет научную документацию (диссертация, отчеты, обзоры, аннотации, доклады, статьи, рефераты), библиографии и ссылки в соответствии с принятыми нормами и стандартами</p> <p><b>УК.6.2</b> Управляет собственными ресурсами (тайм-менеджмент, стресс-менеджмент, самопрезентация)</p> <p><b>ОПК.6.2</b> Самостоятельно разрабатывает актуальную проблематику, имеющую теоретическую и эмпирическую значимость, в рамках собственного научного исследования</p>	<p>4. Написание сочинения в формате научного проекта на иностранном языке</p> <p><b>Итоговое контрольное мероприятие</b></p>	<p>Знание правил эффективной презентации научной мысли в формате research proposal, терминологических соответствий предметной области на русском и иностранном языках. Умение проводить теоретико-методологический анализ своей предметной области на иностранном языке; создавать научный текст на иностранном языке с использованием языковых шаблонов и форм для заполнения. Владение навыками планирования при написании научного текста на иностранном языке; перевода научной литературы в своей предметной области для проведения теоретико-методологического анализа и представления результатов на иностранном языке.</p>

### Спецификация мероприятий текущего контроля

#### 1. Введение в международное научное проектирование

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Умение дать определение ключевых понятий, структуры и содержания research proposal	10
Постановка цели и задач своего научного проекта в формате research proposal	10
Умение подобрать научно-исследовательский коллектив и обосновать свой выбор	7
Определение жанровых особенностей научного сочинения в формате research proposal	3

#### 2. Анализ предметной области и научного контента

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **4 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

<b>Показатели оценивания</b>	<b>Баллы</b>
Представление результатов научно-методологического анализа своей предметной области на иностранном языке	13
Представление аннотированного описания предметной области	10
Наличие ссылок на международные проекты (не менее 7)	7

#### **4. Написание сочинения в формате научного проекта на иностранном языке**

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **4 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

<b>Показатели оценивания</b>	<b>Баллы</b>
Теоретико-методологическая обоснованность выводов	10
Оригинальность представленного научного решения проблемы	8
Соответствие научного сочинения структуре IMRAD	8
Лексико-грамматическая корректность и связность текста	7
Правильное использование речевых шаблонов	7